



LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER

ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS

ROAD, LOOSE SURFACE

ROUTE, SURFACE DE GRAVIER

CART TRACK, WINTER ROAD

CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER

TRAIL, CUT LINE, PORTAGE

SENTIER, PERÇES OU PORTAGE

BUILT-UP AREA

AGLOMÉRATION

RAILWAY, SIDING, STATION, STOP

CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT

BRIDGE

PONT

SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE

BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVIONS

HOUSE, BARN

MAISON, GRANGE

CHURCH, SCHOOL

ÉGLISE, ÉCOLE

POST OFFICE

BUREAU DE POSTE

TOWER, FIRE, RADIO

TOUR, FEU, RADIO

WELL, OIL, GAS

PUITS, PÉTROLE, GAZ

TANK, OIL, GASOLINE, WATER

RESERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU

POWER TRANSMISSION LINE

LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE

MINE

MINE

CUTTING, EMBANKMENT

DÉBLAI, REMBLAI

GRAVEL PIT

CARRIÈRE DE GRAVIER

INTERNATIONAL, PROVINCIAL  
BOUNDARY WITH MONUMENT

FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE  
PROVINCIALE AVEC BORNES

COUNTY, DISTRICT BOUNDARY

LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT

TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY

LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE

D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED

COIN DE CANTON (A.T.C.), ARPENTÉ, NON ARPENTÉ

D.L.S. SECTION CORNERS

COINS DE SECTION (A.T.C.)

MUNICIPALITY BOUNDARY

LIMITE DE MUNICIPALITÉ

RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY

LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.

HORIZONTAL CONTROL POINT

POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE

BENCH MARK WITH ELEVATION

REPERE DE NIVÈLEMENT AVEC COTE

SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER

POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU

DIRECTION OF FLOW

DIRECTION DU COURANT

LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS

LAC, LAC INTERMITTENT, ETANGS

FLOODED LAND

TERRAIN INONDÉ

MARSH, SWAMP, WOODED

MARAIS, BOISÉ, MARÉCAUX

DRY RIVER BED WITH CHANNELS

LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX

STRING BOG

FONDIÈRE À FILAMENTS

TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS

TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGOUES DE TOUNDRA

RAPIDS, FALLS, RAPIDS

RAPIDES, CHUTES, RAPIDES

FORESHORE FLATS, SAND ABOVE, IN WATER

ESTRANS, SABLE AU DESSUS, SOUS L'EAU

ROCKS

ROCHES

DAM

BARRAGE

WHARF

QUAI

DITCH

FOSSE

CONTOURS

COURBES DE NIVEAU

APPROXIMATE CONTOURS

COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES

DEPRESSION CONTOUR

COURBE DE CUVETTE

CLIFF

FALAISE

SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER

POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU

ESKER

ESKER

SAND, SAND DUNES

SABLE, DUNES DE SABLE

PALSA BOG

FONDIÈRE DE PALSE

WOODED AREA, FOREST

SURFACE BOISÉE, FORÊT

CLEARED AREA

ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY

PHOTOGRAPHIE

COMPILATION

RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION

IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 M.

58 A15071 10/55 63

37 A15280 6/58 43

18 A15257 6/56 22

NOTE:

NOTER:

GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID

LES TRAITS NUMÉROTÉS ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Feet 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPERES A 100 MÈTRES PRES

REFERENCE POINT CHURCH — ÉGLISE (on above) (au-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. LONGITUDE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère. Estimate tenths of a square from this line eastward to point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est: 15/975

NORTHING: Read number on grid line immediately below point. LATITUDE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère. Estimate tenths of a square from this line northward to point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 4/961

GRID REFERENCE: SAMPLE EXEMPLE DU QUADRILLAGE 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 62 miles) La prochaine référence semblable est à 100 000 mètres (environ 62 milles)

ONE THOUSAND METRE

UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

ZONE 17

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES

UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1970, FROM PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1955, 56

PARTIAL NAMES UPDATE 1982.

CONTOUR INTERVAL ----- 50 FEET

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1973.

RIVIÈRE CONN

TERRITOIRE DU NOUVEAU QUÉBEC

QUÉBEC

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3

Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000

Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000

MISE À JOUR TOPONYMIQUE PARTIELLE EFFECTUÉE EN 1982.

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1970, D'APRÈS DES PHOTOGRAPHIES PRISES EN 1955, 1956.

EQUIDISTANCE DES COURBES ----- 50 PIEDS

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA.

© CANADA 1973, TOUS DROITS RÉSERVÉS.

33 D/8

33 D/8